

# IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,  
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source  
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: [accounts@ibcauto.com](mailto:accounts@ibcauto.com)

Website: [ibcauto.com](http://ibcauto.com)

## INVOICE

MESSRS SHERIDON HENVILLE  
CORINTH  
GROS-ISLET  
COUNTRY ST LUCIA

DATE: 8/28/2021  
INVOICE NO. 87973448440

SHIPPED PER: Hoegh Traveller - KW  
FROM: Kawasaki

TO: Pt Castries, St Lucia

SAILING ON OR ABOUT: 8/28/2021  
TERMS: T/T

		<u>DESCRIPTION &amp; QUANTITY</u>	<u>AMOUNT</u>
		USED MOTOR CAR	CIF Pt Castries in US Dollar
1	SUZUKI JIMNY	2013 JB43W-560780	FOB \$ 9,200
			FREIGHT \$ 1,400
			INSURANCE \$ 100

ONE UNIT(S) TOTAL

TOTAL: \$ 10,700

MARK & NO.

NO MARK

IBC Japan Ltd.

# IBC Japan LTD.

# 輸出抹消仮登録証明書 / Export Certificate

番号 00989  
 整理番号 3621025993171521

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Maker's serial number
599 む 7152	令和 3 年 8 月 17 日 2021 year 8 month 17 day	平成 25 年 3 月 2013 year 3 month	原動機の型式 / Engine Model
車名 / Trademark of the maker of the vehicle			

スズキ [131] ABA-JB43W MI3A

所有者の氏名又は名称 IBC Japan株式会社 [14256]

住所 京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64

使用者の氏名又は名称

使用者の住所

使用の本拠の位置

自動車の種別 用途

小型 乗用 燃料の種別 ステーションエンジン [003]

総排気量又は定格出力 燃料の種別

輸出予定日 (証明書有効期間満了日) 令和 4 年 2 月 16 日

輸出予定日 (証明書有効期間満了日) 令和 4 年 2 月 16 日

備考 [京都] 輸出抹消仮登録  
 輸出抹消仮登録申請をした所有者は、輸出抹消仮登録証明書に係る自動車が輸出されること、期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸支局等に当該輸出抹消仮登録証明書を返納しなければなりません。  
 [走行距離計表示値 / Mileage] 44,400 km (令和2(2020)年3月17日)  
 [旧走行距離計表示値 / Mileage] 25,500 km (平成30(2018)年3月14日)  
 [旧自動車登録番号] 長岡501た5658  
 以下余白



令和 3 年 8 月 17 日  
 Director-General of the District Transport Bureau of  
 Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,  
 Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan



裏面もご覧下さい。

No. 00989

**EXPORT CERTIFICATE**

License number		Last reg. Date		First reg. Month		Frame number					
KYOTO	599 MU	7152	August, 17, 2021	March, 2013	JB43W-560780		Engine model				
SUZUKI		[ 131 ]		ABA-JB43W		M13A					
Last owner's name		IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA									
Above address		KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64									
Last user's name		*****									
Above address		*****									
Above location		*****									
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle	Personal capacity	Cargo capacity	Net weight	Gross weight				
SMALL	Passenger	PRIVATE	STATION WAGON	4 people	- kg	1070 kg	1290 kg				
Displacement or output/power	Fuel	Type No.	Code no.	Length	Width	Height	F.F weight	F.R.	R.F.	R.R. weight	
1.32 L kw	PETROL	12719	0040	360 cm	160 cm	170 cm	610 kg	- kg	- kg	460 kg	
EXPIRY DATE	February, 16, 2022										
REMARK:	[ KYOTO ]										

August, 17, 2021

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of  
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition

Shipper  
 IBC JAPAN LTD  
 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
 FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
 TEL: 075-622-5090  
 FAX: 075-622-5098

B/L No HOEG5U29KSSL0011

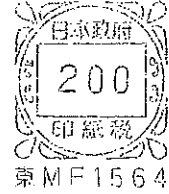
Shipper's Ref

F/Agent's Ref JFA / IBC STL-01

Consignee (if "Order" state Notify Party)  
 SHERIDON HENVILLE  
 CORINTH  
 GROS-ISLET  
 ST LUCIA  
 + 17587198127

**Höegh Autoliners AS**

Oslo - Norway  
 Telephone: +47 21 03 90 00  
 Telefax: +47 21 03 90 12  
 Enterprise No.: 933 099 628

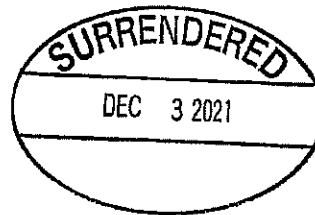


Notify Party (without liability to Carrier)  
 SAME AS CONSIGNEE

**FIRST ORIGINAL**

*Local Vessel	*From (local port of loading)		Gross weight	Measurement
Ocean vessel HÖEGH TRAVELLER V/29	Port of loading Kawasaki	*Final destination (if on-carriage) Castries (St. Lucia)	1 070 KGS	9.792 CBM
Port of discharge Kingston (Jam)	Freight payable at OSAKA, JAPAN			
Marks and Numbers NO MARK	Number and kind of packages, freight units, description of goods 1 USED VEHICLE(S) 2013 SUZUKI JIMNY HS CODE:8703.22  JB43W-560780			

=== FREIGHT AS ARRANGED ===  
 The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s).  
 TOTAL: 1,070 KGS / 9.792 CBM  
 1 UNIT(S)



Page 1 of 1

On Board Date: 28.08.2021

of which loaded:  
 on deck:  
 under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS  
 PREPAID

Limitation of Carriers Liability.  
 Declared value:  
 Declared value charges:  
 (See Clauses 10)

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST  
 \*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...  
 Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished, the other(s) to stand void.

Place and date of issue OSAKA, JAPAN 28.08.2021

Signed by *K. Honda*  
 AutoGrand Corporation for HÖEGH AUTOLINERS K.K.  
 As agent for the carrier  
**Höegh Autoliners AS**